



Guinguettes & Restaurants des bords de Marne

Noisy-le-Grand
Gournay-sur-Marne
Champs-sur-Marne
Chelles

Société historique
Noisy-le-Grand/
Gournay-Champs

1998

Office de Tourisme
& d'Animation
de la Ville de Noisy-le-Grand

Notre exposition sur les guinguettes, réalisée à Gournay sur Marne en 1993, remporta un grand succès. Aussi fut-elle présentée à Champs sur Marne, Chelles, Noisy le Grand, à l'espace exposition du RER-Châtelet et dans plusieurs autres communes de la région parisienne. Grâce à une collaboration avec "Culture-Guinguettes", jeune association qui voulait aussi faire revivre l'ambiance guinguettes nous sommes arrivés à intéresser les médias. Les journaux, la radio, la télévision participèrent à ce renouveau et à la redécouverte de cette manière de se détendre en commun.

Avec l'aménagement des berges en lieu de promenade quelques restaurants reprennent le style guinguettes au son de l'accordéon. Même les jeunes apprécient cette ambiance ce qui permet d'espérer que les guinguettes ont encore de beaux jours devant elles.

De nombreuses personnes et, en particulier, la Ville de Noisy le Grand nous ont demandé de rééditer cette plaquette et c'est avec plaisir que nous le faisons avec quelques petites retouches.

Jacques GUILLARD
Président de la Société Historique





UNE GUINGUETTE AU XVIII^e SIÈCLE.

(PANNEAU DÉCORATIF.)

Gravure de MÉAULLE, d'après le tableau d'ÉMILE BAYARD.

ORIGINE DES GUINGUETTES

De quand datent les guinguettes ? Après bien des recherches, c'est le grand dictionnaire LAROUSSE de 1866 qui semble le mieux nous répondre :

« **GUINGUETTES** : Etablissements situés hors des murs (fortifications) où les gens vont boire, manger et danser les jours de fête ».

L'architecte Philibert DELORME nous dit : « En l'année 1555, qui fut entièrement froide et pluvieuse, laquelle chose causa que les vins y furent verts qu'on en pouvait boire, et furent pour cela appelés guinguets dont le nom dure encore ».

Ginguet ou guinguet est l'épithète que l'on donne encore aux petits vins dans quelques provinces du Nord ; ces vins sont piquants et doivent être bus dans l'année. Le vin de *SURESNE*, « qui faisait danser les chèvres ». Celui d'*ARGENTEUIL* et, en général tous ceux de la banlieue de Paris, sont dans ce cas. Ils font ginguer ou regimber ceux qui en prennent. L'endroit où on allait boire le vin s'est appelé guinguet puis guinguette ; l'expression date de la seconde moitié du XVIème siècle...

Au siècle dernier (XVIIIème), les guinguettes étaient fort nombreuses, hors de Paris, par delà les barrières, le peuple y allait boire, manger et danser. Le fameux cabaretier RAMPONNEAU tenait guinguette à *la Courtille* et s'installe en 1760 *au Porcheron*, à coté de *la Barrière Blanche*. *L'Elysée Montmartre*, *la Boule Noire*, *le Bal d'Idalie* à Vincennes, le bal de *la Tourelle* à *Saint-Mandé* sont les plus célèbres. Les habitués étaient des ouvriers, des ouvrières et des domestiques auxquels venaient se mêler des élégantes venant « s'encanailler ». C'était aussi le lieu de rendez-vous des provinciaux, heureux de s'y rencontrer.

Au fur et à mesure que Paris s'agrandit, les guinguettes reculèrent pour atteindre les bords de Marne, *Nogent/M*, *Gournay/M* puis *Robinson*, *Enghein*, *les Sept-Iles*, *Clichy sous Bois*, grâce aux transports desservant mieux les banlieues.

Nous retrouvons l'ambiance de ces anciennes guinguettes dans les romans de ZOLA, Gérard de NERVAL, Paul et Henri de KOCK, Armand LANOUX et dans certains films comme « Casque d'or » et « la Belle Equipe ».

Petit à petit, la clientèle de ces guinguettes devint plus familiale. La loi Loucheur, les congés payés et les 40 heures, firent que parisiens et banlieusards affluèrent de plus en plus sur les bords de la Marne pour les week-ends et finir souvent par y construire.

On pêche, on canote, on se baigne, on boit, on mange, on danse et on conte fleurette..... puis on se marie et on jardine.

L'ACCORDÉON

Le piano mécanique et le gramophone puis le tourne-disque étaient souvent utilisés dans les restaurants des bords de Marne, mais c'est le flirt de la guinguette et de l'accordéon qui a donné naissance au musette, un peu comme Harlem et la trompette ont donné le jazz.

Nous avons la chance d'avoir chez nous les deux plus grands de l'accordéon, les regrettés MARCEAU et Adolphe DEPRINCE, tous deux originaires de Lille.

Leurs amis MAC ORLAN, SIMONS, DIGNIMONT, et beaucoup d'autres artistes lillois, vinrent souvent les voir et apprécier nos jolis bords de Marne.

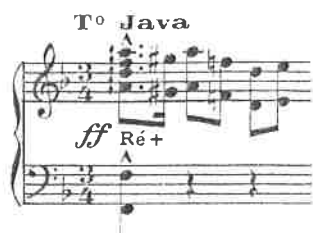
On se rappelle aussi le JAZZ BLEU de René DURT qui jouait souvent au Canotier ou à la guinguette d'Heurtebise, M. CALEFON de Noisy le Grand, Michel DELEPIERRE et JACQUOT le batteur de Gournay/M, André DARCHE et DALFARRA de Champs/M, mais combien d'autres ont été oubliés.

Un saxo et un batteur accompagnaient parfois l'accordéoniste mais c'était le grand luxe.

Ce sont eux qui ont enchanté notre jeunesse, à l'école dans les fêtes, aux Noëls et aux distributions de prix, qui ont fait la musique de fond à nos premières amourettes.

Quel charme ces retours à pied, dans le calme de la nuit, où sur le chemin du retour s'éteignait peu à peu la musique des guinguettes.

A l'exception de quelques établissements chics, comme le Château d'Heurtebise, c'était le musette qui régnait avec la java, la valse et le tango.



La musique de «CA GAZE »
qui a fait l'ouverture des
Jeux Olympiques d'hiver 1993
est de l'accordéoniste MARCEAU.



ÇA GAZE TOUJOURS

JAVA

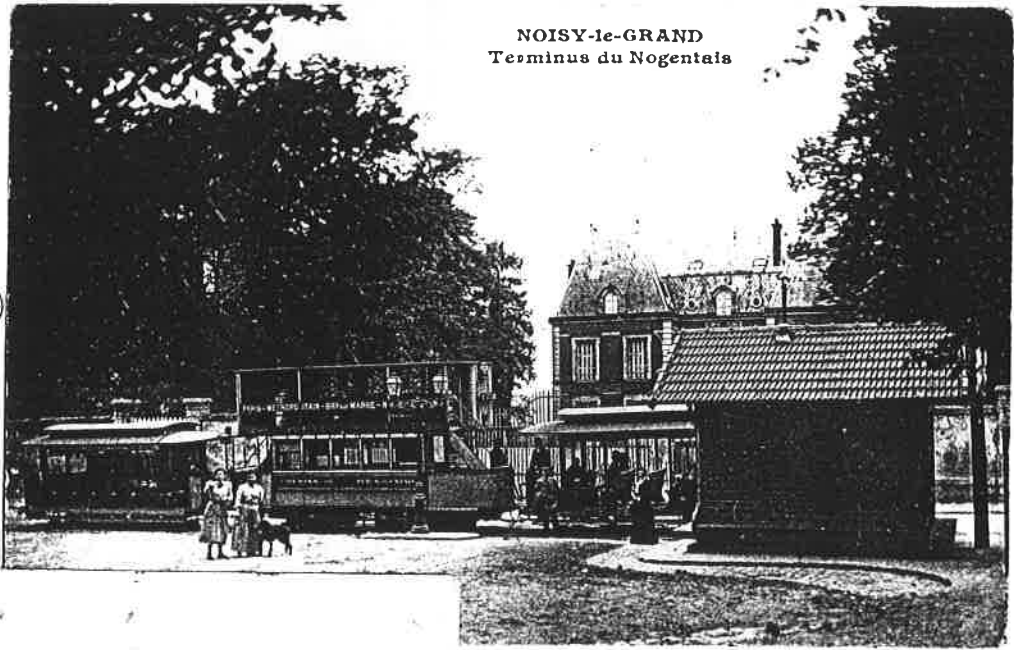
de

V. MARCEAU

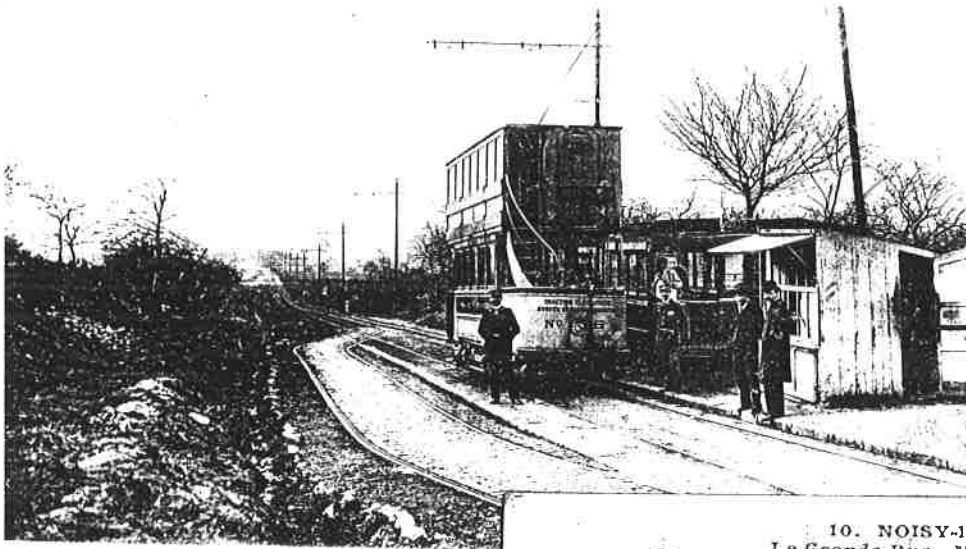


LES TRANSPORTS

Noisy le Grand
Maison Peyrac (Mairie)
Vers 1907

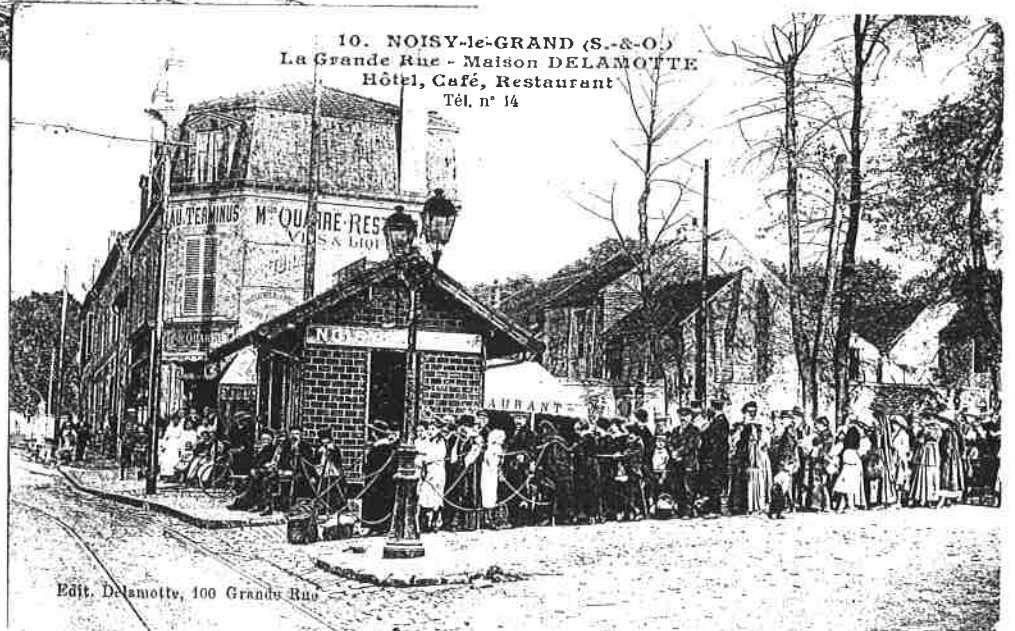


NOISY-le-GRAND - Le Tramway. - G. I., Paris



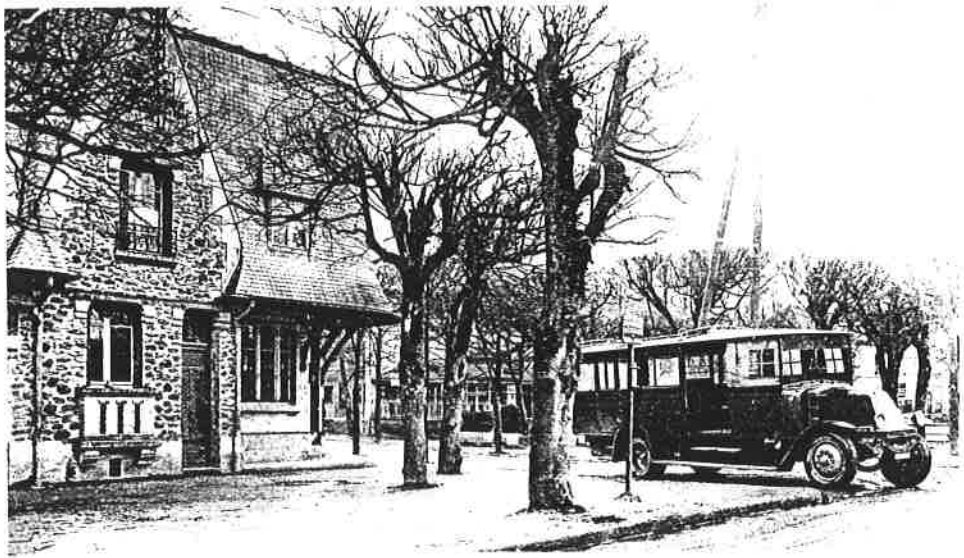
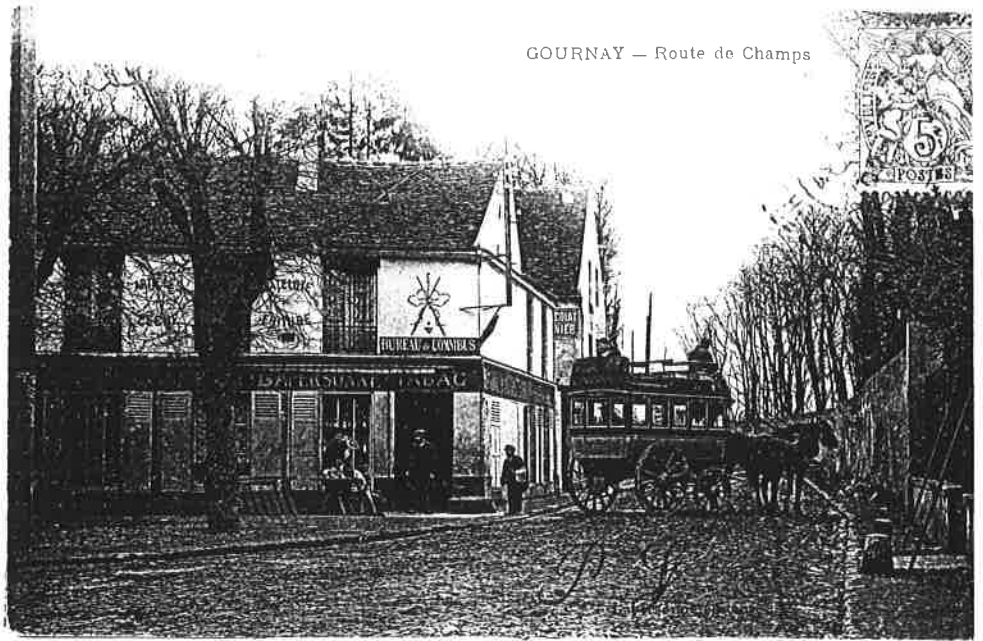
Noisy le Grand
Boulevard Souchet
Vers 1905

Noisy le Grand
Retour de Week-end
Vers 1910





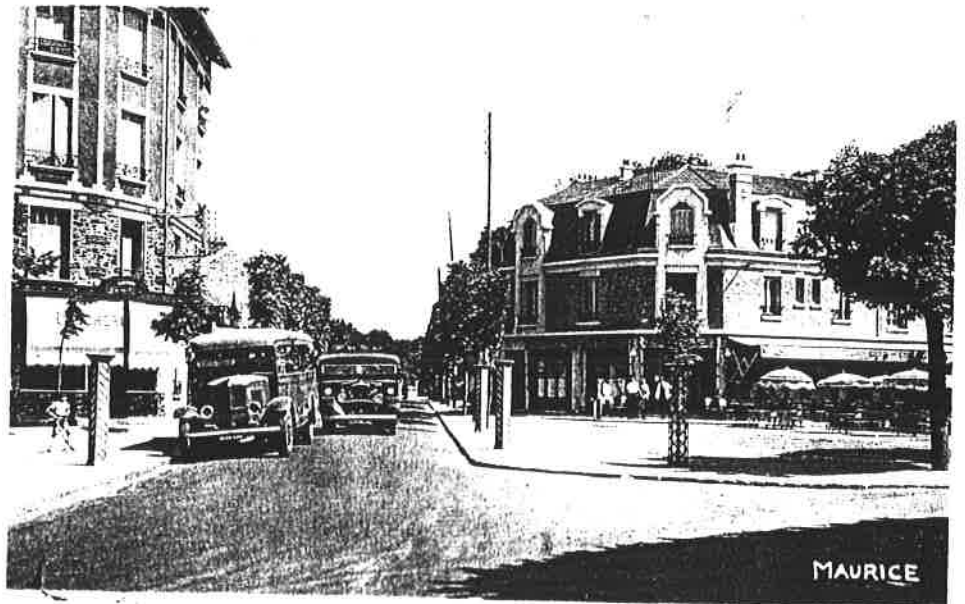
Gournay sur Marne.
Diligence allant de la
gare de Chelles à
Gournay et Champs.
Vers 1900



Gournay sur Marne
'La Gournaysienne'
Vers 1930

GOURNAY-SUR-MARNE. -- La Poste et l'Autobus du Service Champs-Gournay-Chelles

Gournay sur Marne
'La Gounaysienne'
Vers 1938



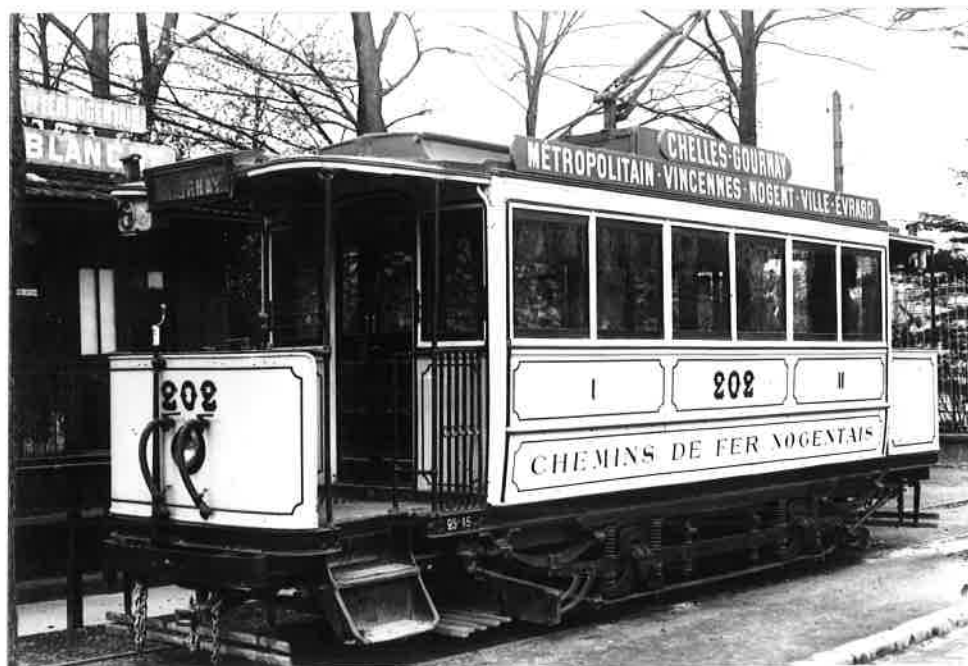
Ce sont les calèches privées et les voitures hippomobiles qui, depuis 1792, amènent les Parisiens. En 1850, la création des lignes de chemin de fer dans notre région lui donna un nouvel essor. Des gares de Brie sur Marne et de Chelles des voitures à chevaux amenaient les Parisiens et banlieusards à Noisy le Grand, à Gournay/M et à Champs/M.

Les tramways de "La Cie des chemins de fer Nogentais" avec, au début, des motrices à air comprimé et, qui deviennent électriques à partir de 1902-1904, desservent NOISY LE GRAND avec le 120 et GOURNAY/M avec le 113. Ils ont été remplacés par des autobus de la T.C.R.P, à partir de 1934 à NOISY LE GRAND et de 1937 à GOURNAY/M.

Il y avait aussi la compagnie d'autocars "La Gournaysienne". Une ligne reliait la Gare de CHELLES à GOURNAY/M et à CHAMPS/M et une autre reliait GOURNAY/M à la porte de Montreuil par GAGNY.

Et maintenant, depuis 1974, nous avons le RER.

“ LA GOURNAYSIEUNE ” Société à responsabilité limitée
1, rue du Commerce, 1
TRANSPORTS DIVERS GOURNAY-sur-MARNE
Noces - Locations particulières - Garage - Réparations
Correspondant des Chemins de Fer de l'Est **CHELLES – GOURNAY – CHAMPS**



LA CUISINE

Les spécialités des bords de Marne étaient naturellement à base de poissons, les viandes étant plus chères.

Tout bon restaurant qui se respectait affichait, en grosses lettres : «matelote» et 'Friture de Marne'.

L'écrivain Paul De KOCK, dans son livre «Paul et son chien », écrit déjà vers 1850 que GOURNAY/M était connu pour la qualité de la matelote que l'on dégustait dans ses guinguettes.

En 1878, le Président de la République MAC MAHON ne dédaigna pas, au cours d'une de ses visites au fort de CHELLES, de venir déguster une matelote au restaurant ARNOUT.

Les produits locaux des fermes et des potagers étaient tout naturellement utilisés. Dans les guinguettes populaires c'était surtout la friture de goujons, d'ablettes et de gardons avec le plat de frites qui était de rigueur.

Voici la recette de la fameuse matelote Gournaysienne, retrouvée dans un ancien guide.

- Il faut de très belles anguilles de 1 kg 500 à 2 kg Dans un chaudron de cuivre, préparer carottes et oignons émincés, branche de thym, laurier, gousses d'ail écrasées. Placer les tronçons d'anguilles et mouiller fortement avec un très bon vin rouge, puis flamber au marc de champagne. Dans une sauteuse, faire revenir de petits lardons légèrement fumés avec des petits oignons et champignons. Passer la cuisson dans un chinois. Ajouter un beurre manié et les lardons ainsi que les oignons. Servir très chaud sur croûtons au beurre préalablement garni d'une purée d'oseille.



VILLE de NOISY-LE-GRAND

BAINS EN RIVIÈRE

ARRÊTÉ

Nous, Maire de Noisy-le-Grand,

Vu la loi du 5 Avril 1884.

ARRÊTONS :

Article Premier. — Toute personne qui voudra se baigner dans la rivière de Marne, ne pourra le faire que munie d'un maillot partant des épaules, jusqu'à mi-cuisse, le caleçon étant formellement exclus.

Il est interdit de se déshabiller sur la berge, de se promener sur le chemin de halage ou de s'étendre sur l'herbe sans être complètement vêtu; seul l'aller et retour d'une cabine au bain est toléré, mais juste le temps nécessaire à ce trajet.

Article 2. — Les contraventions au présent arrêté seront constatées par des procès-verbaux et les contrevenants seront poursuivis devant les tribunaux compétents.

Les père et mère seront responsables des contraventions commises par leurs enfants mineurs.

Article 3. — Dans le cas où il y aurait attentat aux mœurs, les délinquants seront poursuivis correctionnellement conformément à l'article 330 du Code Pénal.

Article 4. — La Gendarmerie et les Gardes-Champêtres sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Noisy-le-Grand, le 20 Octobre 1926.

Vu et approuvé
Versailles, le 29 Octobre 1926
Le Préfet de Seine-&-Oise
signé : BONNEFOY-SIBOUR.

Le Maire de Noisy-le-Grand,

signé : **Léon BERNARD.**

Imprimerie de Neuilly-Plaisance - Téléphone 37 - Société d'Allèges

LES BAIGNADES

On se baignait en général librement dans la Marne, malgré quelques tentatives de réglementation ; petit à petit, les baigneurs sélectionnaient les endroits les plus agréables et les plus faciles d'accès qui devinrent des plages ou baignades. C'est souvent à proximité que s'installèrent les guinguettes.

A Champs/M, la baignade se trouvait entre l'embouchure du ru le Merdereau et le Trou de Champs.

A Chelles, une baignade existait aux Iles Mortes. Plus importante était celle de l'U.S.CHELLES, installée à côté du Vieux Moulin, elle avait pontons, plongeur, cabines et terrain de volley-ball.

A Gournay/M, plusieurs petites baignades existaient. La plus prestigieuse était GOURNAY-PLAGE considérée avec celle de L'ISLE-ADAM comme la plus belle plage de sable fin de la région parisienne.

Créée par M. LEROY vers 1930, elle offrait un bar-restaurant et une piste de danse en plein air entourée de tables avec parasol. La plage avait grand bain avec plongeur et petit bain. Des tentes et des cabines, rayées bleu et blanc aux couleurs de GOURNAY, l'avaient fait surnommer "Le petit Deauville"

M. COUETTE en devint propriétaire en 1936 et fit construire un bâtiment en style paquebot, comme c'était la mode à l'époque, qui existe encore. Le bar était ouvert sur la terrasse et la piste de danse. Les tentes furent ensuite remplacées par des cabines en dur, au-dessus des douches, était installé le logis du maître-nageur.

Son activité cessa vers 1970, suite à l'interdiction de se baigner en Marne pour cause de pollution. C'est maintenant M. Antonio SODANO qui en est propriétaire. Il y a installé une discothèque avec piscine et restaurant.

A Noisy le Grand, les archives communales nous font connaître, dès 1888, de nombreux projets de baignades, non réalisés, ainsi que des histoires épiques entre riverains et touristes. Dans un procès verbal le garde champêtre raconte qu'ayant voulu interdire aux baigneurs de se déshabiller dans les champs il se retrouva entouré d'une foule menaçante. Il dû son salut à un agent de police en promenade qui brandi son arme pour le dégager, mais il retrouva quand même ses pneus de vélo coupés en rondelles.

Une baignade, en face du «canotier», était appelée la «plage pouilleuse », sans doute par opposition à sa voisine, la luxueuse plage de GOURNAY. La plus ancienne et la plus fréquentée de Noisy était située Quai de la Rive Charmante. Non officielle, elle était toutefois tolérée et, à proximité, s'installèrent de nombreuses guinguettes.

LES GUINGUETTES



CHAMPS-SUR-MARNE

S'il n'y avait qu'une guinguette à Champs/M, plusieurs restaurants et cafés participaient beaucoup à l'activité communale en organisant des fêtes, des bals, des concours et des banquets.

Dès 1736, se trouvait, à l'angle de l'avenue de Paris et de la rue Weczerka, à l'entrée du laboratoire des Monuments Historiques, *la ferme-auberge de «l'Epée royale»*. Cette hostellerie, dont le nom évoque les chansons de geste des chevaliers du moyen-âge, était tenue en 1763 par la famille BONNEJEAN, dont un descendant a été maire de Champs sur Marne au début du siècle.

Au n° 36 se trouvait *'l'Auberge du Château'* qui faisait, dans les années 60, bal et cinéma. C'est actuellement «le MAGELLA DEL CASTILLO». Le café-tabac du château, le café de la poste et celui de la mairie existent également depuis longtemps.

Dans le lotissement, en allant vers GOURNAY, était situé le *'Café de la Pointe'*, à l'angle de l'avenue de CHELLES et de la rue Nast. Place Mattéoti, le *'café Furland'* qui fut, au début vers 1928, le «dortoir-cantine» des ouvriers italiens travaillant à la construction du lotissement. A côté se trouvait «*Chez Bousquet*» qui faisait également bougnat. Il y avait aussi *'A l'ami Victor*» au coin de la rue des Longues Raies et des Tulipes et, le *'Café des 2 Départements'* place CHURCHILL, datant également de 1928, qui étaient les lieux de rendez-vous de «ceux du lotissement». Ils avaient tous leurs jeux de boules et participaient activement aux bals du 14 juillet, à toutes les fêtes de quartier, sportives et foraines.



Et il ne faudrait pas oublier, dans le bas du Château de Champs : « *La Cabane* » appartenant à Maurice BASSET, avec son terrain de boules. Rendez-vous des rentiers et des pêcheurs on y arrivait avec son litre de rouge, sa participation au casse-croûte, ses boules et sa canne à pêche. Le patron sortait en cachette la bouteille de pastis.

"*Le Café Roqueirol*" au 15 promenade des Pâtis était dans un cadre très agréable avec une jolie terrasse sur le côté et sur le devant et une autre en bord de Marne. Il a brûlé vers 1970.

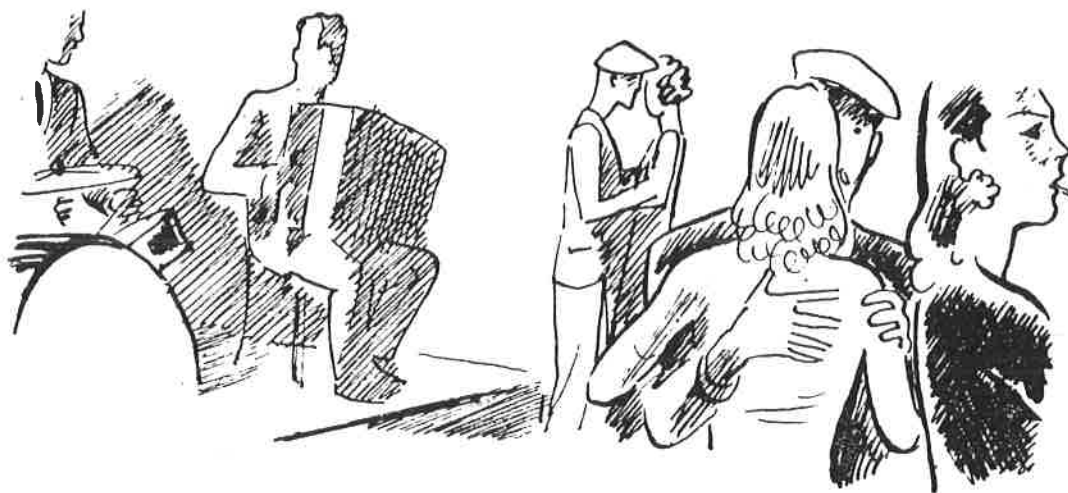
Un peu plus loin, mais sur la commune de GOURNAY, se trouvait : « *Le Restaurant De La Passerelle* », 102 Promenade André Ballu. Créé en 1936, il consistait, au début, en une petite maisonnette au fond du terrain où l'on préparait les fritures, et une piste de danse carrelée entourée de tables et de chaises.

Un nouveau propriétaire, connu sous le nom de PIERROT, fit agrandir les bâtiments pour faire une salle de restaurant. Puis, en 1970, Jean-Pierre SETTEMBRE reprit le restaurant, en fit par la qualité de sa cuisine et ses prix un des plus recherchés des environs.

Détruit à la suite d'un incendie, il fut reconstruit par un nouveau propriétaire sous le nom de « PIANO-BAR ».

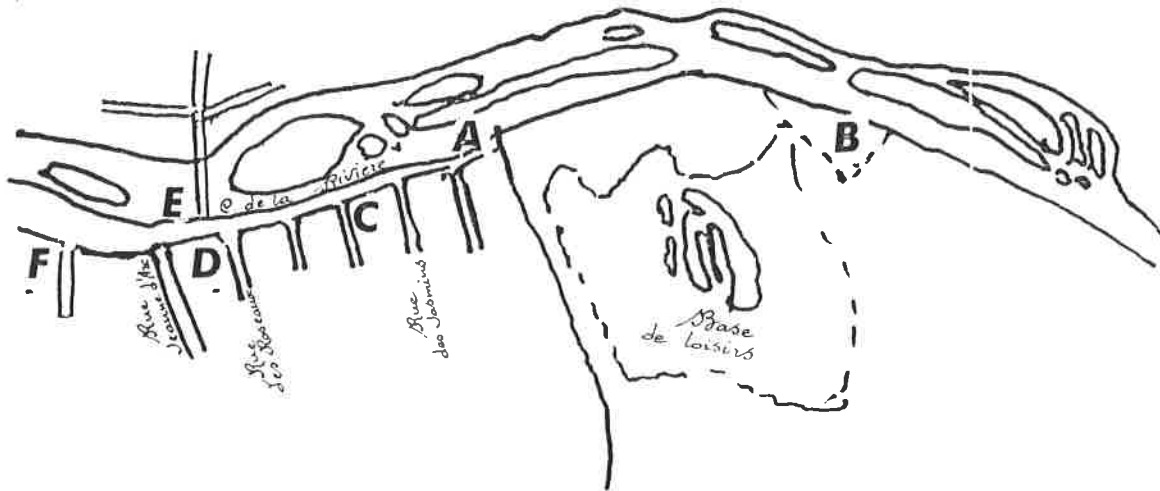
En 1990, Frédéric BORELLI le baptise « *Il Cappuccino* ». Par la qualité de sa cuisine italienne, c'est un des plus fréquenté du coin.

Nous nous baignions sur la rive de CHAMPS, en pleine Marne, et quand le maître nageur de l'A.S.CHELLES, en face, ne nous voyait pas nous allions en cachette sauter du plongeoir ou faire une partie de volley-ball. C'était aussi l'endroit idéal pour les bains de minuits.



CHAMPS-SUR-MARNE

- A - *Baignade du Trou de Champs*
- B - *Chez Maurice Basset -1945/1980*
- C - *Café Roqueirol* au n° 15, Prom. des Pâtis vers,1920 à 1970
- D - *La Passerelle* au n° 102, Prom. A Ballu - 1930 à 1980
- E - *Baignade*
- F - *Location de bateaux* vers 1950/55



**CAFÉ - RESTAURANT
HOTEL**

BAIGNADE DE CHAMPS

L. Roqueirol

Promenade des Pâtis

Tél. 26

CHAMPS



bar - restaurant
(sur les bords de la Marne)

fermé le mardi

SALLE POUR NOCES ET BANQUETS



CHELLES - LES ILES MORTES

En traversant la Marne par la passerelle nous arrivons à CHELLES aux lieux dits «la BELLE ISLE » et «les ILES MORTES ».

Là, nous entrons directement au royaume des guinguettes et découvrons la beauté de la rivière à cet endroit, avec ses îles et ses ombrages. Les petits bras de Marne se prêtent aussi bien à la pêche qu'au canotage et étaient des lieux rêvés pour s'y attarder et pour y manger.

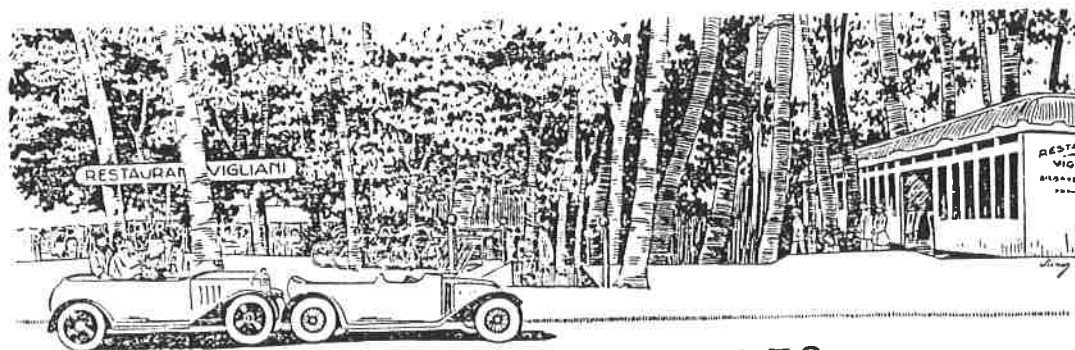
Il semble que les plus anciens établissements soient les plus importants :

- « *Le Canon De La Marne* » créé en 1870, resta dans la famille CRONIER jusqu'en 1920, puis nous trouvons plusieurs propriétaires : SURBECK, CORRIERA, COEYNET.

L'abbaye de Chelles date également du siècle dernier puisque, en 1893, Emile MOTTHEAU la rachète à M. BENOIST. Ce sont en 1921 G. VIGLIANI, puis M. HAUSSER qui le tiennent jusqu'en 1960.

Ces deux hôtels restaurants étaient renommés pour leur excellente cuisine avec maître-saucier, et leur terrasse ombragée sur la Marne qui en faisaient un endroit inoubliable.

Beaucoup d'autres guinguettes se trouvaient dans ces lieux aux noms évocateurs : *Le Chalet Bleu, La Sirène, Au Brochet Capricieux, La Chaumière*, ou parfois portaient le nom du patron : *A L'ami Theo, Chez Dewolf, Chez Escaich, Savenants, A L'ami Jules*.



ABBAYE de CHELLES
HOTEL - RESTAURANT
EMILE MOTTHEAU
G. VIGLIANI, Successeur
TERRASSE UNIQUE DES BORDS DE MARNE

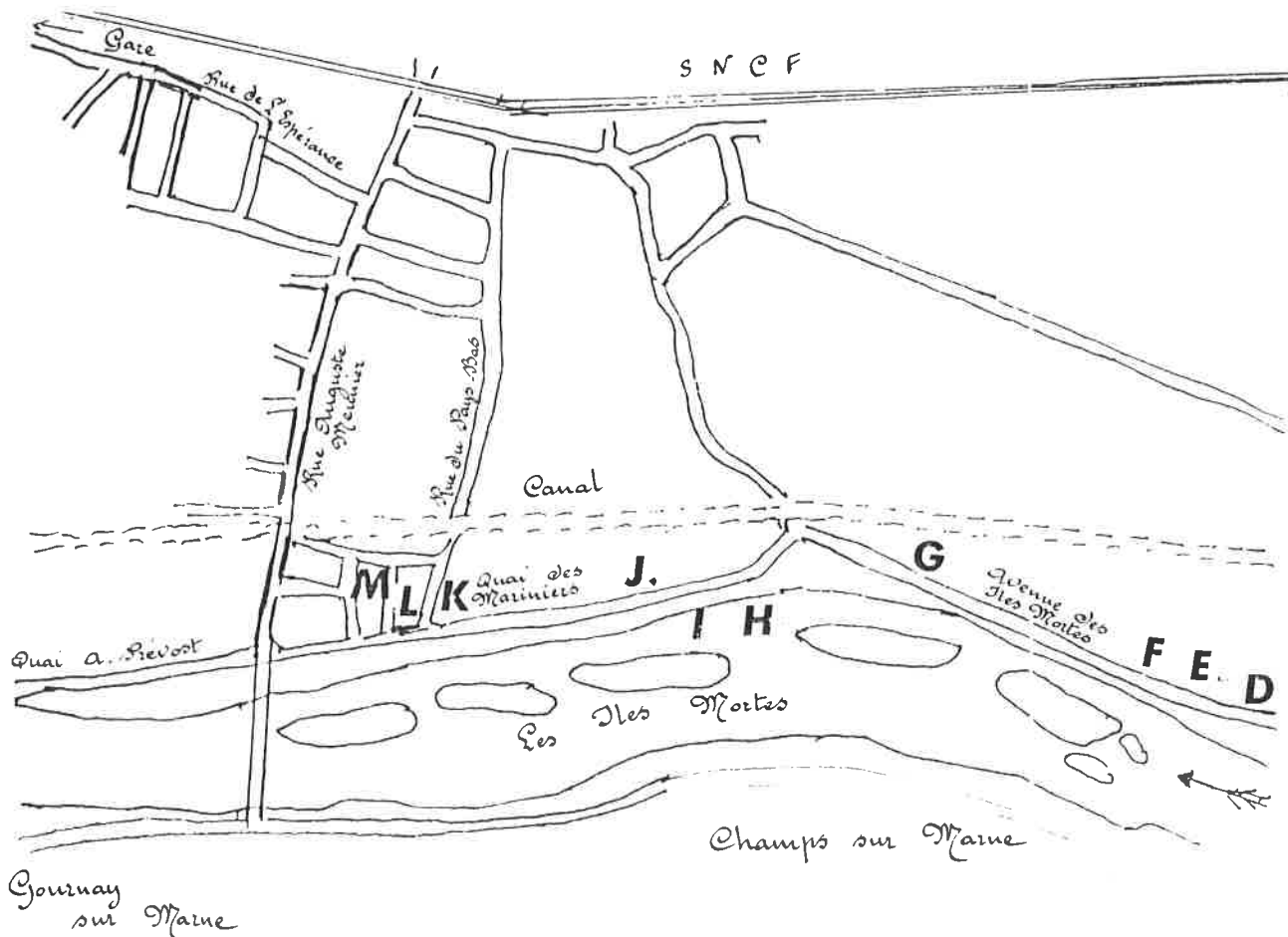
GARAGES POUR
AUTOS et CANOTS

4, QUAI DE LA MARNE, 4.
CHELLES. (Seine-et-Marne.)

TÉLÉPHONE
17, CHELLES.

A - Dewolf
 B - Le Chalet Bleu
 C - A L'ami Theo
 D - Savenants et La Chaumière
 E - Escaich et La Sirene
 F - Meignant
 G - Meignan

H - Baignade
 I - La Péniche
 J - Bar Des Iles
 K - Canon De La Marne
 L - L'abbaye Av. 1893
 M - Au Brochet



CAFÉ - HOTEL - RESTAURANT

BAR DES ILES

45, Quai des Mariniers - CHELLES
 — Tél. 808 —

- Belle Terrasse (Voir Photo ci-contre)
- Grande Salle Service par petites tables
- Spécialité de Tarte Maison
- Location de Bateaux - Canoës
- Ping-Pong • Garage

RESTAURANT
 SALON DE THÉ

Abbaye de Chelles

— J. HAUSSER, Saucier —

L'ÉTÉ : Sa Grande Terrasse sur les Bords de la Marne.
 L'HIVER : Son agréable Coin de Feu.

4, Quai A. Prévost - CHELLES - Téléphone 17



CHELLES - RUE DU MOULIN

Beaucoup de restaurants s'étaient installés sur le chemin allant de la gare aux Iles Mortes, en particulier rue du Moulin.

N - *Au Rendez-vous des pêcheurs* rue de l'Espérance, ouvert en 1909 par Monsieur DESAUBRY.

O - *Aux Quatre Chemins*, au n° 1 rue du Moulin, ouvert par Monsieur YONG - Café-Tabac qui existe toujours.

P - *Epicerie-Buvette Pelfrene*, au n° 13 en face de l'usine à gaz, devenu pavillon d'habitation.

Q - *Au Chamois Des Alpes*, au n° 44 et 46, ouvert le 1er mai 1914, existe toujours mais a perdu sa terrasse.

R - *Au Point Du Jour*, au n° 48, existait en 1904, il est devenu *L'escale Au Maroc*.

S - *Au Joyeux Pêcheur*, au n° 59, ouvert par Paul DURAND en 1912, devenu habitation.

T - *Restaurant du Vieux Moulin*, au n° 80, ouvert en 1901 par Monsieur FERCADEL

U - *La Goujonnette*, au n° 86, ouvert en 1904 par Léon MAHLER, est toujours café-hôtel-tabac, quai Auguste Prévost.

V - Ruines du Vieux Moulin.


W - *Restaurant Damotte*, Quai Auguste PREVOST, en face du vieux moulin

X - Plage de l'U.S. CHELLES.

à l'Abbaye de Chelles
Restaurant

ÉMILE
MOTTHEAU

Le mieux situé dans les ILES DE CHELLES
MAISON DE PREMIER ORDRE
Salon pour 100 convives
Chambres à la Journée, au mois et à l'année
CABINETS DE SOCIÉTÉ
Terrasse pour les repas au bord de l'eau
Adresse télégraph. **Mottheau** Chelles
4, QUAI DE LA MARNE, CHELLES



CHELLES - QUAI AUGUSTE PREVOST

Restaurant Thommen. A classer parmi les plus anciens puisqu'il figure en arrière plan sur une aquarelle de CAPAUL représentant le Moulin de CHELLES vers 1875, il s'appelait alors « maison DAMOTTE ». En 1902 c'est F POUPET et en 1908 A. THOMMEN qui le tiennent. Le bâtiment, plusieurs fois ravalé, existe toujours comme habitation.

« *La Péniche Du Vieux Moulin* » existait en 1928. Située en face du n° 33, M. BAUDOIN en fut longtemps propriétaire. Agréablement aménagée, sa cuisine soignée lui valait de figurer dans les guides touristiques de la région parisienne.

« *Le Cadran Bleu* » près du pont de GOURNAY appartient, en 1890, à M. JOUANNE ; en 1898, il s'appelle « *Aux Gourmets De La Matelote* ». De nombreux propriétaires se succèdent : VANNIER, MALIDOR, et plus récemment SIBON, CHAPISEAU, DAL FARRA. Il est devenu « *Les Quatre Saisons* ».

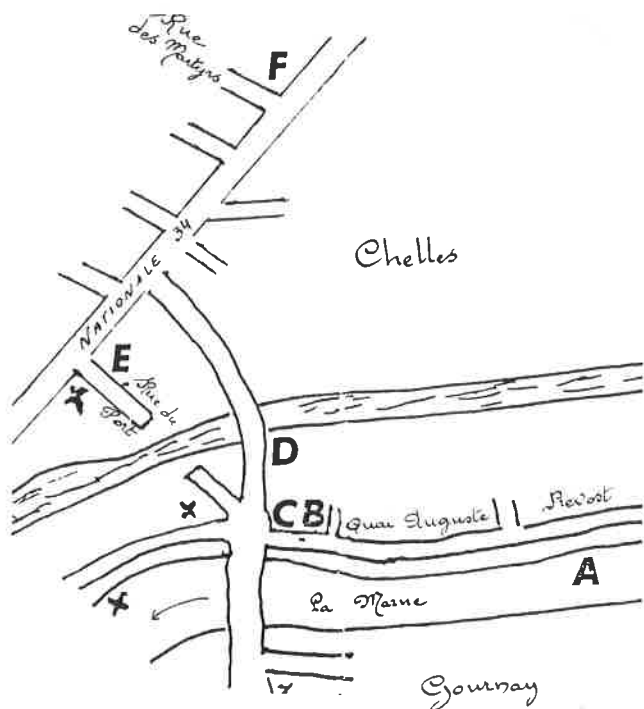
« *Au Rendez-vous des Pêcheurs* » au coin du canal, la maison existait en 1910 mais le café semble débiter en 1921. Parmi les propriétaires citons Mme SALIOU, M. STREFF et Titi COLLET, aujourd'hui il s'appelle « *Les Deux Rubis* ».

« *Au Tout Va Bien* » situé boulevard de la Gare, il servait d'étape pour rejoindre Gournay, c'est aujourd'hui « *L'Orchidée* ».

« *Le Longchamp* » créé par M. TASSE qui y déplaça la licence d'exploitation du « *Restaurant de la Marine* ».



- A - *Péniche Du Vieux Moulin*
- B - *Cadran Bleu*
- C - *Chez Dondet* - Location de bateaux et articles de pêche
- D - *Le Rendez-vous des Pêcheurs* 'Chez Titi'
Restaurant - articles de pêche
- E - *Le Longchamp* - 'chez TASSE'



Hôtel de la Marine

-: Salle de Noces et Banquets :-

RESTAURANT :- BAR AMÉRICAIN

BAL :- Billard :- BAL

*Notre cuisine, nos prix modérés
et nos bosquets
en font la meilleure maison de l'endroit*

Marcel WIDHAUER, propr.

34, route Nationale, 34
Terminus du Tramway 113

GOURNAY-SUR-MARNE

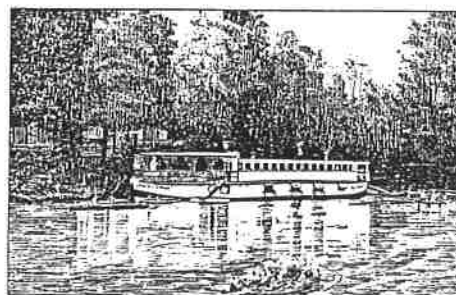
Téléphone 25

*A 14 kilomètres de Paris
par la Porte de Vincennes*

UN ENDROIT CHARMANT DE
CHELLES

*sur les bords de la Marne
près du Pont de GOURNAY*

La Péniche
du Vieux Moulin



HOTEL-RESTAURANT

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Repas à prix fixe (35 francs vin non compris)

APÉRITIF-CONCERT

TENNIS — Téléphone 210 — GARAGE

ve

U^{ve} Baudoin, propriétaire

GOURNAY-SUR-MARNE - RIVE DROITE

C'est à GOURNAY que les auberges-guinguettes se sont installées le plus anciennement sur la rivière droite de la Marne et sur la place du pays. La raison en est certainement son pont ou son bac avec p age où l'on ne passait que de jour, sans parler naturellement de son cadre agréable.

Sur les registres de taille et d'impôt d'avant la révolution et les années suivantes, on trouve déjà les familles REGNIER, BOURGEOIS, ROUX, BAUDOIN, ARNOUT ou CHARLEMAINE y tenant des auberges.

'L'Hôtel de la Marine' est situé au coin de la nationale 34 et de la rue du Port, qui avant la construction du canal rejoignait le pont de Gournay/M à la nationale.

Il figure sur un guide de 1900 et est tenu par Alfred TASSE. C'était le terminus des Tramways Nogentais et le rendez-vous des mariniers et des livreurs des grands magasins de Paris. Il y avait des bosquets aménagés et on y faisait bal. En 1924, M. TASSE le revend et crée de l'autre côté de la rue *'Le Longchamp'*. 'La Marine' ferme vers 1955, à sa place s'installe un électricien voitures puis un réparateur de pare-brise.

Vers 1700 se trouvait vers cet endroit une maison *'A l'Epée Royale'*

'A La Pointe De Gournay'.  tait situé au carrefour de la Nationale 34 et de la Promenade Max Dormoy, on descendait souvent à cet arrêt du tramway pour rejoindre GOURNAY par le bord de Marne.

Dès 1876, M. CHARLEMAINE y est aubergiste et receveur-buraliste. D'extérieur assez simple, il y avait derrière, des bosquets et dépendances bien aménagés avec un personnel nombreux dont un p cheur en titre. Monsieur GRAVATTE lui succède.

Dans les années 1930, l'extension de l'usine à plâtre POLIET & CHAUSSON cause sa démolition et le restaurant s'installe en face où il existe toujours. Il s'appelle maintenant 'Au clair de lune'. Poliet et Chausson a été ensuit remplacé par LAPEYRE et GME.

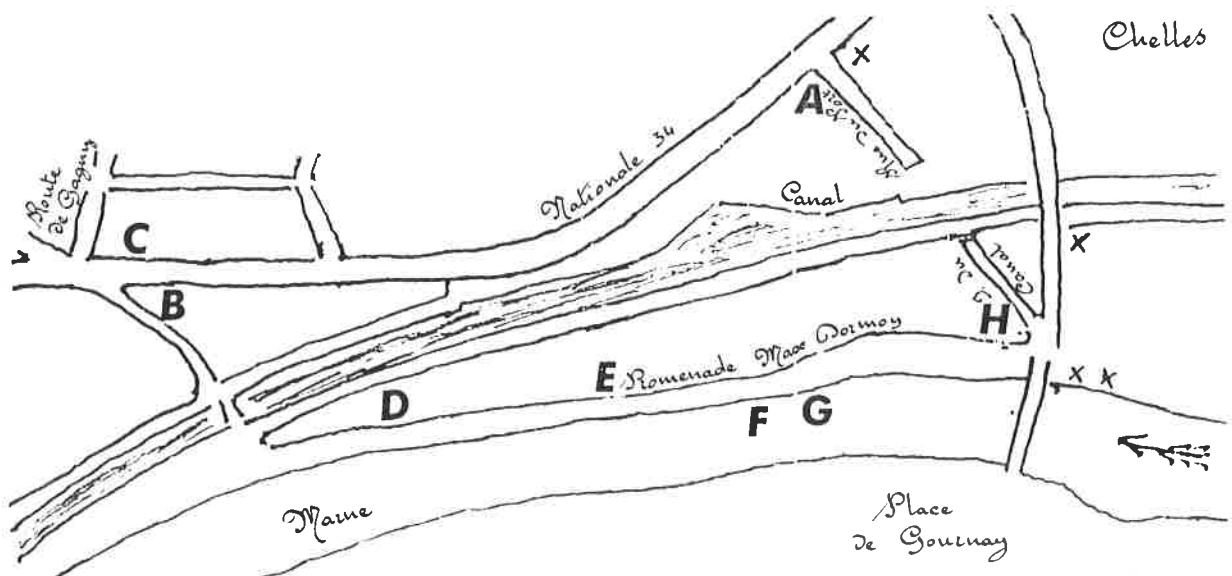
La Maison Arnout, au n  Quai Auguste Prévost. En 1846, on trouve un cultivateur, Mathurin BANNIER marié à Françoise ARNOUT, déclaré aubergiste. Cet important restaurant avec une salle pouvant servir 100 couverts était célèbre pour sa matelote et le 8 avril 1878 MAC MAHON, Président de la République ne dédaigna pas de venir en déguster une. En 1921, la famille ARNOUT le vend à Monsieur GALLOIS et BARTHE. Le bâtiment est démoli vers 1932 et remplacé par une résidence.

'*Chez Regnier*' était au n° 32 Promenade Max Dormoy. En 1790, un Jean REGNIER figure déjà sur le registre de taille et d'impôt comme pêcheur-aubergiste. En 1921, la famille REGNIER le vend à M. LEGGE qui le tient jusqu'à sa fermeture dans les années 60. Excellente cuisine, bosquets biens aménagés et terrasse sur la Marne, on y dansait sur la musique d'un piano mécanique.

Grâce à la péniche-vivier de M. JOUANNE, à côté, c'est la dernière guinguette qui ait pu annoncer sérieusement «friture de Marne».

'*La Ginguette Du Pont De Gournay*' Elle était située près du pont, à l'angle de l'impasse du canal et de la Promenade Max Dormoy. Elle affichait fièrement sur son pignon : « Fondée en 1780 ». En 1846, M ROUX en était propriétaire. En 1903, c'est «*Chez Emile*», en 1911 : « *Chez Maxime* » puis '*Chez Jorieux*' et de nombreux autres propriétaires jusqu'à M. AUFORT, qui la fit démolir, vers 1970, pour construire des pavillons. De nombreuses cartes postales nous montrent ses bosquets et pergolas, très bien aménagés, une grande salle sur le côté pouvait accueillir les banquets et les fêtes. On y dansait au son d'un piano mécanique et d'un gramophone.

Sa situation, à la limite fixée par la Préfecture de Police de Paris pour les «interdits de séjour», faisait que de nombreux truands s'y rencontraient et on se rappelle un règlement de comptes sanglant où plusieurs d'entre eux s'entre-tuèrent le 25 avril 1947.



- A - Hotel de la Marine
- B - A la pointe de Gournay
- C - Au Clair de Lune
- D - Maison Arnout

- E - Chez Régnier
- F - Péniche-vivier Jouanne
- G - Port de Gournay
- H - La Ginguette du Pont de Gournay

à Gournay- sur-Marne

Valse chantée



GOURNAY-SUR-MARNE - RIVE GAUCHE

'*Chez Bruno*'

Construit en 1930 à la même époque que autres immeubles de la place, il n'avait au début qu'une petite licence, et faisait buvette et salon de thé. C'est Bruno BALOSSINI qui, par la qualité de ses glaces, le fit connaître dans tous les environs. C'est maintenant un restaurant-glacier appelé «*La Closerie De Gournay*».

'*Le Restaurant Gronon*'

Construit vers 1902 par M. BERTRAND, il est situé à l'angle de la rue Eugène CARRIERE. Il n'y avait, à l'origine, qu'un rez-de-chaussée avec charpente métallique. Il fut racheté en 1926 par Paul GRONON qui lui éleva un étage et une terrasse pour les banquets.

Il y eut de nombreux successeurs dont MM. STREF, MARY, Roger SIBON et son beau-frère Paul METAUX qui le nommèrent '*Le café des sports*', M. CROSBY qui l'appela '*La Chère Lie*', M. ANDRE et enfin Sylvain LAUREANO qui fit démolir l'ancien bâtiment devenu vétuste et reconstruire un petit immeuble avec un agréable café-restaurant nommé «*Les Marronniers*». Il y a une belle terrasse ombragée.

'*La Maison Bourgeois*'.

C'est, sur la place de GOURNAY/M, la plus ancienne auberge. En 1777 un nommé F. BOURGEOIS y est déjà comme cabaretier-aubergiste. Il fut tenu par MM LAPERSONNE, DANQUIGNY, BOURGEOIS, FLORIN, POULIN et enfin BOULDOIR qui transféra le commerce à côté. Le bâtiment existe toujours au tournant de la route, face au château d'HEURTEBISE.

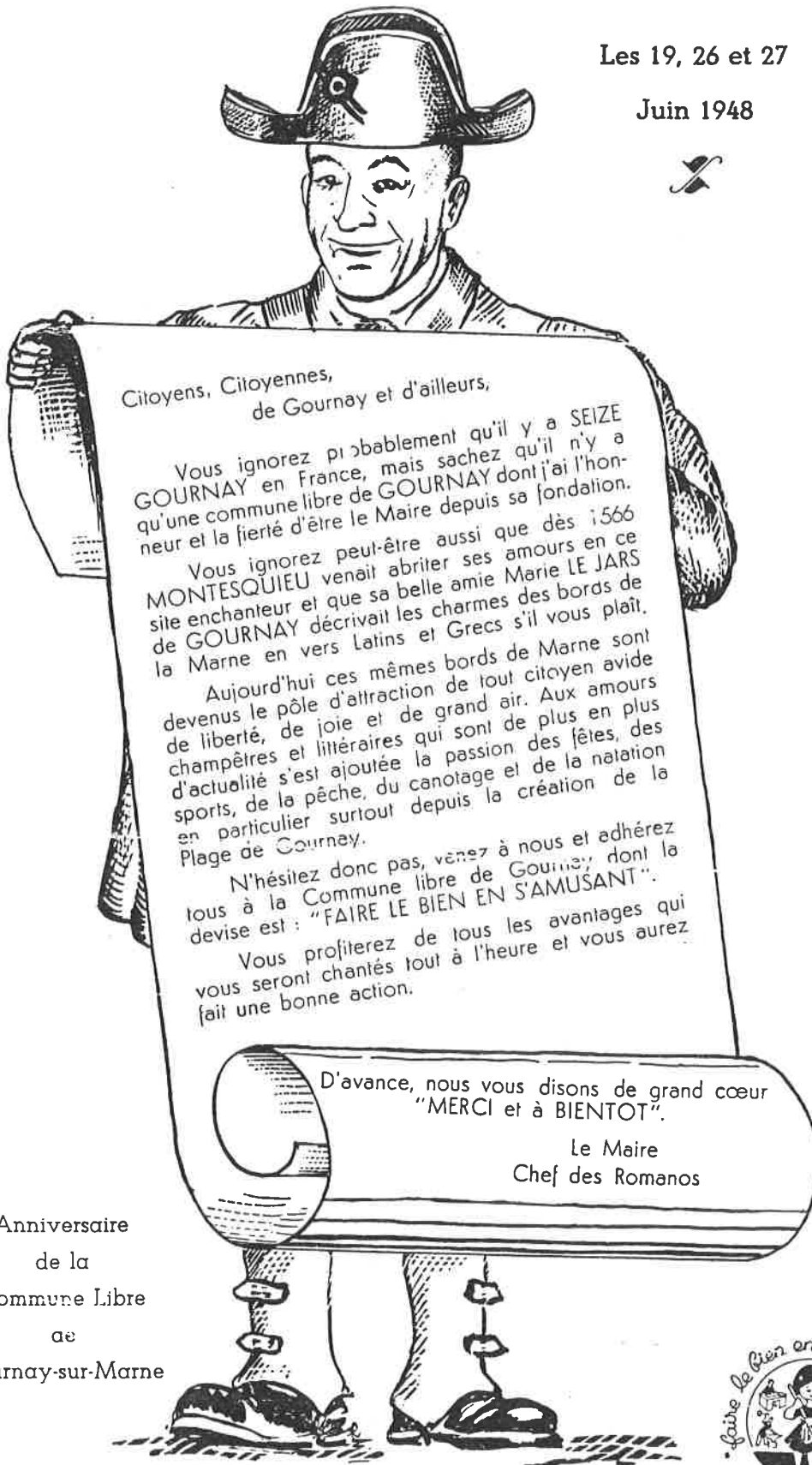
Cette auberge et ses propriétaires sont très bien décrits par Henry de KOCK, vers 1860, ainsi que la petite maison à côté où lui (et, ou) son père séjournèrent. La famille CARRIERE y a aussi habité et c'est là que naquit, en 1849, leur fils qui devint le peintre Eugène CARRIERE.

Au début du siècle, cette auberge faisait relais de diligence, épicerie, pompe à pétrole, articles de pêche et on y mangeait et dansait au son d'un phono.

'*Le Café Du Commerce*'. En 1932, M. BOULDOIR fit construire un immeuble à côté, à l'angle de l'avenue Joffre et de la rue Paul Doumer et y transporta la licence et le bureau de tabac. Il y avait un petit bar à l'entrée et une grande salle ouverte sur la terrasse où l'on pouvait danser et écouter la musique. MM. ROBIN, MAURICE, le célèbre accordéoniste DEPRINCE qui l'anima avec son orchestre, GAUTHIER, HELLY, ANNIE s'y succédèrent. Il est maintenant tenu par OCINE.

Les 19, 26 et 27

Juin 1948



Citoyens, Citoyennes,
de Gournay et d'ailleurs,

Vous ignorez probablement qu'il y a SEIZE GOURNAY en France, mais sachez qu'il n'y a qu'une commune libre de GOURNAY dont j'ai l'honneur et la fierté d'être le Maire depuis sa fondation.

Vous ignorez peut-être aussi que dès 1566 MONTESQUIEU venait abriter ses amours en ce site enchanteur et que sa belle amie Marie LE JARS de GOURNAY décrivait les charmes des bords de la Marne en vers Latins et Grecs s'il vous plaît.

Aujourd'hui ces mêmes bords de Marne sont devenus le pôle d'attraction de tout citoyen avide de liberté, de joie et de grand air. Aux amours champêtres et littéraires qui sont de plus en plus d'actualité s'est ajoutée la passion des fêtes, des sports, de la pêche, du canotage et de la natation en particulier surtout depuis la création de la Plage de Gournay.

N'hésitez donc pas, venez à nous et adhérez tous à la Commune libre de Gournay dont la devise est : "FAIRE LE BIEN EN S'AMUSANT".

Vous profiterez de tous les avantages qui vous seront chantés tout à l'heure et vous aurez fait une bonne action.

D'avance, nous vous disons de grand cœur
"MERCI et à BIENTOT".

Le Maire
Chef des Romanos

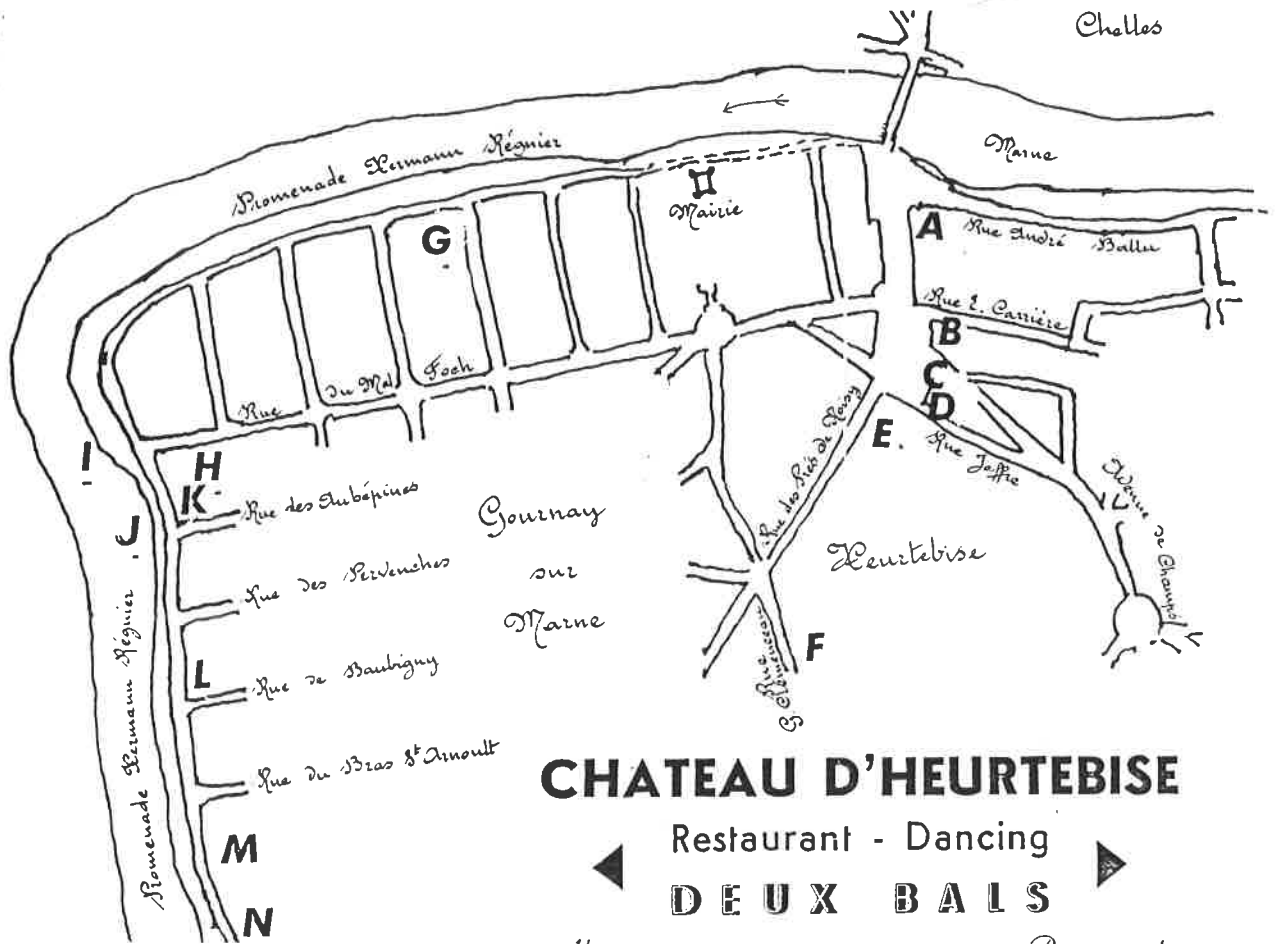
Anniversaire
de la
Commune Libre
de
Gournay-sur-Marne



et présentation de la REVUE par les Romanos

- A - *la closerie.*
- B - *Chez Gronon* - 1900 ...
- C - *Café Du Commerce* - 1932
2, Avenue P. Doumer
- D - *Café Bourgeois*
- E - *Le Château D'heurtebise*
1946-1954
- F - *La Guinguette d'Heurtebise*
Rue G.Clémenceau

- G - *Le Rallye Bar*
12, Promenade H.Régnier
- H - *La Riviera* De Gournay
- I - *La Plage* De Gournay/M
- J - *La Péniche* «Maréchal»
- K - *La Pergola*
- L - *La Carpe D'or*
- M - *Les Solos*
- N - *Chez Douane* - Location de
bateaux



CHATEAU D'HEURTEBISE

Restaurant - Dancing

DEUX BALS

Noces

Banquets

Tél. Chelles 696

GOURNAY

chez Deprince

L'ACCORDÉONISTE - COMPOSITEUR

DANCING
APÉRITIF-CONCERT

CAFÉ-TABAC
2, AV. PAUL-DOUMER
PLACE DE GOURNAY
GOURNAY-S-MARNE
(S.-et-O.)

TÉLÉPH.: 621 Chelles
R. C. Pontoise 25.781

Chemins de Fer Paris-Est
descente Chelles-Gournay
Autobus 113 - Terminus

GLACIER

DÉGUSTEZ SES SPÉCIALITÉS :

GLACES, parfums variés, à déguster sur place
et à emporter

TRANCHES NAPOLITAINES — CAFÉ LIÉGEOIS
PLOMBIÈRES (pour Noces et Banquets sur Commande)

Mon BALOSSINI

1, Av. Maréchal-Joffre, GOURNAY-SUR-MARNE (S.-et-O.)

SALON DE DÉGUSTATION et JOLIE TERRASSE
AVEC VUE SUR LA MARNE

C
A
F
É

Le Château D'heurtebise

Cette petite gentilhommière, bâtie vers 1750 avec un joli parc, fut transformée, en 1946, en restaurant-dancing. Très bien aménagé, il connut de nombreuses fêtes et banquets. Marcel CERDAN, Edith PIAF, Henri et André SALVADOR, le chef d'orchestre Georges JOUVIN, Claude LUTHER faisaient partie des habitués. Auguste BRETON y habita pendant 3 mois. Vers 1952, il ferma. Laissé à l'abandon il fut démoli pour construire un lotissement.

La Guinguette D'heurtebise, fut créée la même année, 1946, dans le parc. C'était la clientèle musette. Une grande salle, avec parquet en bois et autour des petites tonnelles en treillis, permettait d'y passer d'agréables moments.

Toutes les terres entre la mairie de GOURNAY et Noisy le Grand étaient, avant la création du lotissement en 1928, des champs et des pâturages. Il n'y a donc qu'à partir de cette époque que les rues furent créées et que les pavillons ; les restaurants-guinguettes et la plage purent s'installer. On se rappelle :

Le Rallye Bar, 17, Promenade Hermann Régner. Créé par M. PORTAT. Il faisait également la location de canoë. En 1945, il est tenu par Maurice GUILBERT qui fit partie des résistants massacrés au Bois de Boulogne, à la Libération en 1944. Il semble que cet établissement a été en activité entre 1936 et 1950.

La Riviera, 77, avenue Foch. Créé en 1932 par Raphaël SEGALA et sa femme, il possédait des aménagements agréables et une bonne clientèle. Il est tenu depuis 1978 par Salvator TOMASI, et a une belle terrasse vitrée.

HOTEL-RESTAURANT

La Riviera

*Ses Spécialités
Françaises et Italiennes
Ses Raviolis*

*A 50 mètres
de la Plage*

Chez RAPHAËL

AVENUE FOCH
GOURNAY
Tél. : 664 Chelles



LE RALLYE BAR

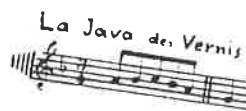
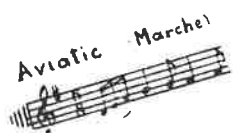
17, Promenade H. Régner, 17
GOURNAY - Téléph. 626 Chelles

- Garage & Location de Bateaux .
- DÉLÉGUÉ NAUTIQUE DU T. C. F. .

La Pergola De Gournay, appelée «*Chez Max*» puis «*Chez Jean*», date de la même époque et est toujours en activité. Elle est tenue maintenant par M. HARMEL. Le samedi soir l'accordéon y revient parfois.

La Carpe D'or, créée également vers 1930 par M. et Mme GILIAMS puis tenue par René, leur fils ; on y dégustait aussi bien une très bonne cuisine qu'une populaire friture de Marne. Le propriétaire actuel est M. André ALBERT. Elle a aussi conservé son charme.

Le Camp du Sokol. Ce terrain privé appartenait à l'Association du Sokol de Paris. Les adhérents venaient y faire du sport, manger et danser et invitaient souvent les voisins de NOISY ou de GOURNAY/M.



GOURNAY-SUR-MARNE

· Promenade Hermann-Régnier (bords de Marne)

TÉLÉPHONE : 46

Un chaleureux accueil vous est réservé dans un cadre pittoresque et ravissant

LA CARPE D'OR

J. GILIAMS, propriétaire

CAFÉ - TERRASSE - RESTAURANT - BAR AMÉRICAIN
Cuisine simple et soignée —o— Consommations de choix

..... JEU DE BOULES

CHAMBRES ET CHALETS MEUBLÉS —o— PENSION
Prix raisonnables —o— Conditions spéciales pour vacances



A 50 mètres de la Plage...

LA PERGOLA

« CHEZ JEAN »

Promenade H. Régnier - GOURNAY - Téléph. 656 Chelles
Le Coq au Vin « Marie-Lou »

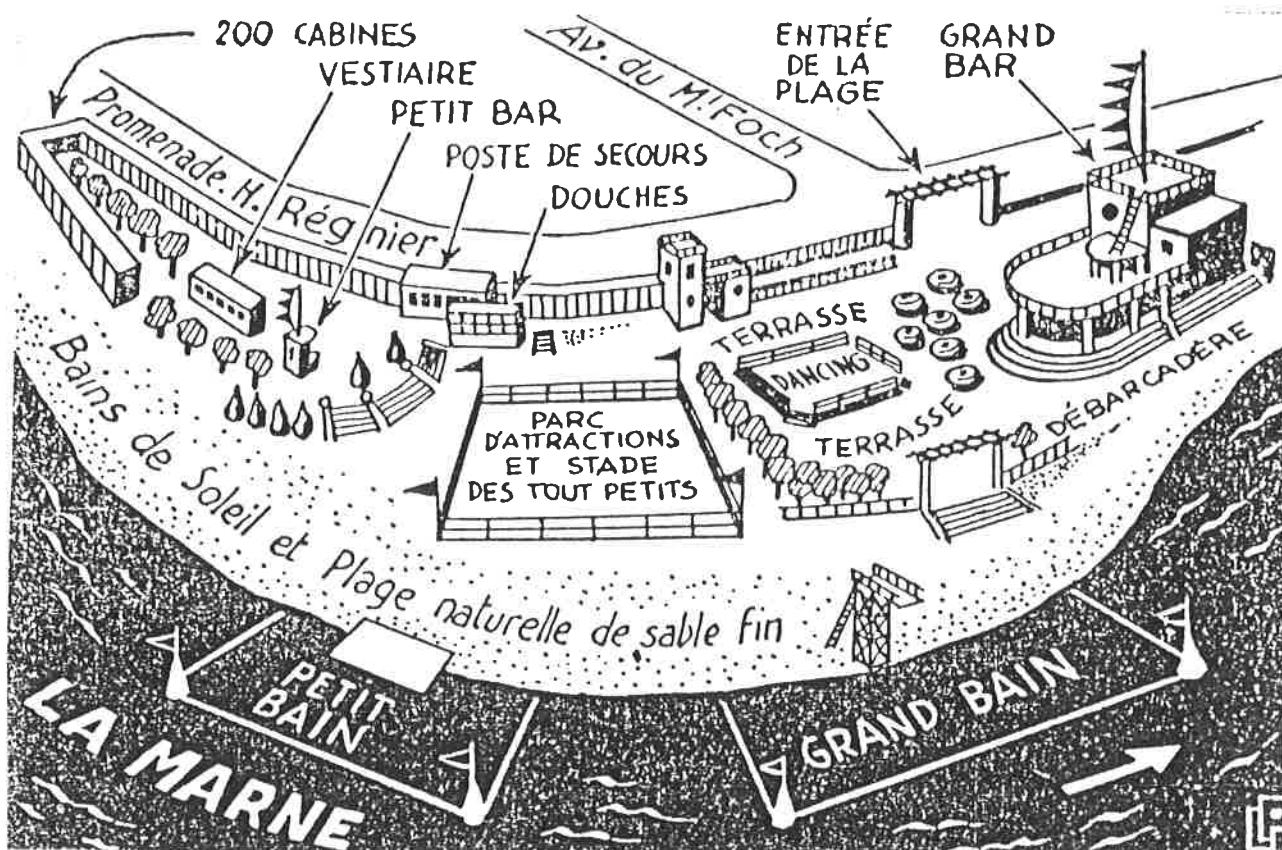
Cuisine renommée --- Service à la Carte

La Plage De Gournay. Il y avait un bar donnant sur une belle piste de danse entourée de tables avec parasols. C'était un endroit merveilleux pour passer la soirée à danser après avoir canoté et s'être baigné toute la journée.

L'établissement, avec restaurant et discothèque est tenus maintenant par M. Antonio SODANO.

La Péniche Du Maréchal Joffre Luxueux aménagements et cuisine soignée, elle aurait servi de quartier général au Maréchal JOFFRE en 1916 pendant la bataille de la Marne. Elle fut détruite, comme le pont et les autres péniches, par l'armée française à l'arrivée des Allemands en 1940.

Les Vedettes Du «Domaine De Gournay» étaient des petits bateaux promenade qui, à la création du lotissement de Gournay-Champs, vers 1928, amenaient les Parisiens du pont de Charenton pour leur faire connaître les charmes de la Marne et de la plage et les encourager à acheter des terrains.



NOISY-LE-GRAND - LES GRAMMONTS

Les guinguettes de ce coin du bord de Marne situées à la limite de Gournay, dans le bas de Noisy le Grand au lieudit «les GRAMMONTS », datent plutôt de 1934/1936, période du Front Populaire. La FSGT acheta le terrain des Grammonts pour que ses adhérents puissent y venir le week-end et en vacances. Un terrain de camping attira une nombreuse clientèle et, plusieurs guinguettes de construction légère s'installèrent autour. Le menu était surtout : friture de Marne, moules et assiette de frites.

Le Canotier, 17, quai de la Marne. Vers 1935 Gustave BERTEAUX, dit "TATAVE", installe un petit cabanon le long du Bras Saint-Arnoult qui venait se jeter à cet endroit dans la Marne. Le bras de Marne ayant été comblé, "TATAVE" obtient une licence IV et fait construire une petite guinguette avec piste de danse sur le côté. Avec son orchestre «le JAZZ BLEU », c'était une des plus typiques et la dernière en activité des bords de Marne. Il ferma en 1974.

Ensuite, en remontant le chemin des Grammonts rebaptisé rue du réseau Keller, se suivaient plein de petites guinguettes. Signalons en particulier «*Chez Szabo* » petite guinguette conviviale avec ses parasols, sa petite piste de danse et son guichet par où l'on passait les fritures.

Le camp des Grammonts est devenu terrain de caravaning.

SUR LES BORDS DE LA MARNE

R.C.

TERRASSE au BORD de L'EAU
PLAGE - CANOTAGE - PÊCHE

CAFÉ - BAR	AUX CANOTIERS
RESTAURANT	
NOCES ET BANQUETS	
CUISINE SOIGNÉE	

17, Quai de Marne
93160 NOISY le GRAND
☎ 935.32.12

PISTE DE DANSE — ORCHESTRE RENÉ DURUPT



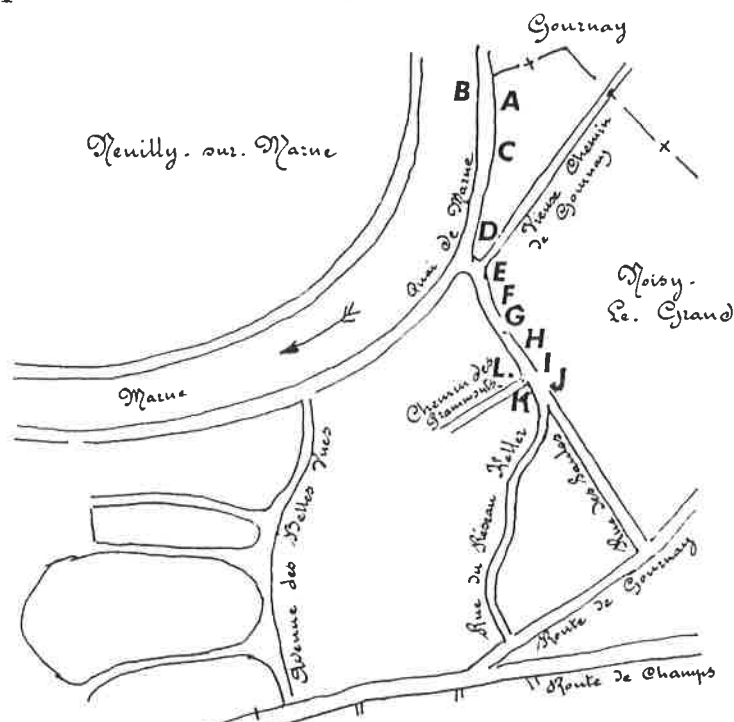
NOISY-LE-GRAND - LES GRAMMONTS

Quai de Marne

- A - *Le Canotier* au n° 17 de 1937 à 1978
- B - *Baignade*
- C - *Chez Bob* au n° 19 de 1934 à 1960
- D - *Chez Auguste* au n° 27 de 1930 à 1960

Rue du réseau KELLER

- E - *Chez Polanek* au n° 80 de 1938 à ?
- F - *Chez Weissberg* au n° 78 de 1937 à ?
- G - *Chez Czagarels* au n° 74 de 1936 à 1971
- H - *Chez Szabo* au n° 72 de 1936 à 1951/1960
- I - *La Promenade* au n° 64 vers 1936 à ...
- J - *Chez ...* au n° 60 de 1938 à ?
- K - *Chez Leider* au n° 63 de 1936 à ?
- L - *Le Camp Des Grammonts* au n° 61 de 1934 à ?



NOISY-LE-GRAND - QUAI DE LA RIVE CHARMANTE

Il n'est pas étonnant qu'avec un nom comme celui-ci, sur environ 700 mètres, de la rue du Vieux Moulin à la rue du Caprice, tant de guinguettes se soient accumulées à proximité d'une baignade.

A part une licence accordée en 1889 à Monsieur PROIX au coin de la rue du Vieux Moulin, il semble que se soit surtout à partir de 1900 qu'elles s'établissent. En 1888, le conseil municipal se préoccupe déjà de réglementer la baignade et de rendre obligatoire le maillot de bain.

On ne peut que citer en premier «*La Pergola*» de NOISY. Cette modeste guinguette, qui était timidement en train de disparaître comme l'ont fait toutes celles de son époque, en construction légère devient d'un seul coup une vedette. Les médias de la radio, télévision, cinéma et presse ont un coup de cœur devant le charme de ce vestige d'une époque révolue, en bois aux peintures délavées et aux inscriptions que le temps a en partie estompé. Deux maîtrises d'architecture, une de l'école du Patrimoine et une de sociologie, prenant les guinguettes pour thème, lui ont été consacrées.

On ne connaît pas sa date de construction mais elle existait avant 1916, des cartes postales datées la représentent. Elle est construite sur un rez-de-chaussée en dur où devaient se trouver la cuisine et les réserves. Au premier étage, bâti en lattes de bois verticales, se trouvaient plusieurs pièces à usage d'habitation et peut-être commercial à la belle saison. Sur le devant il y avait une petite piste de danse ronde en ciment et de chaque côté deux abris couverts qui ont disparus. Dessous étaient des tables avec des bancs où l'on pouvait manger ou consommer en profitant de la musique et de la piste de danse. L'intérêt que suscite cette ancienne guinguette, auprès des promeneurs et des médias, avec ses couleurs délavées et ses vieilles inscriptions laisse espérer qu'une solution sera trouvée pour la sauvegardée

De l'autre côté du chemin était la baignade et, à côté, se trouvaient au moins quatre autres guinguettes datant de la même époque. «*Au Chat Pêcheur*» au n° 45, «*Chez Aurant*» au n° 42, «*Chez Alfred*» au n° 40, «*A La Rive Charmante*» au n° 40, «*la Pergola*» est aux n° 37 et 36 et «*Chez Thiar*» au n° 35 où il reste encore les cabanes à friture. En amont au n° 50 était «*la Paillotte*» construite plus tard et, en aval au n° 30, le constructeur de bateaux et pédalos, *M. Marcillon*.

A l'angle de la rue du Baron Louis et de la rue de la baignade se trouvait «*Le Tourbillon*». Cette importante construction semble dater des années 30. Au n° 24 se trouvait «*Ernest Bouf*», construction, location et garage de bateaux puis, ensuite, deux autres guinguettes : «*Au Plongeon*», créée en 1937 par Mme SIOT et «*Le Brochet Récalcitrant*» qui datait du début du siècle. C'est à présent «*Mimi La Sardine*», la seule encore en activité où l'on peut danser et manger en écoutant l'accordéon et les vieilles chansons.

Noisy le Grand
La rive Charmante
Vers 1935



HOTEL-RESTAURANT DE LA RIVE CHARMANTE

Tél. 137 NOISY-LE-GRAND (S.-et-O) Tél. 137

Angle des Rues de la Baignade et du Baron-Louis

Noces et Banquets — Cuisine soignée
— — Chambres confortables — —



Noisy le Grand
La rive Charmante
' Chez Alfred ' et
' La Baignade '
Vers 1918

NOISY-le-GRAND — Café de la Baignade

Edit. du Restaurant Courtois

Noisy le Grand
Le Toubillon
(Le Baron Louis)
Vers 1910



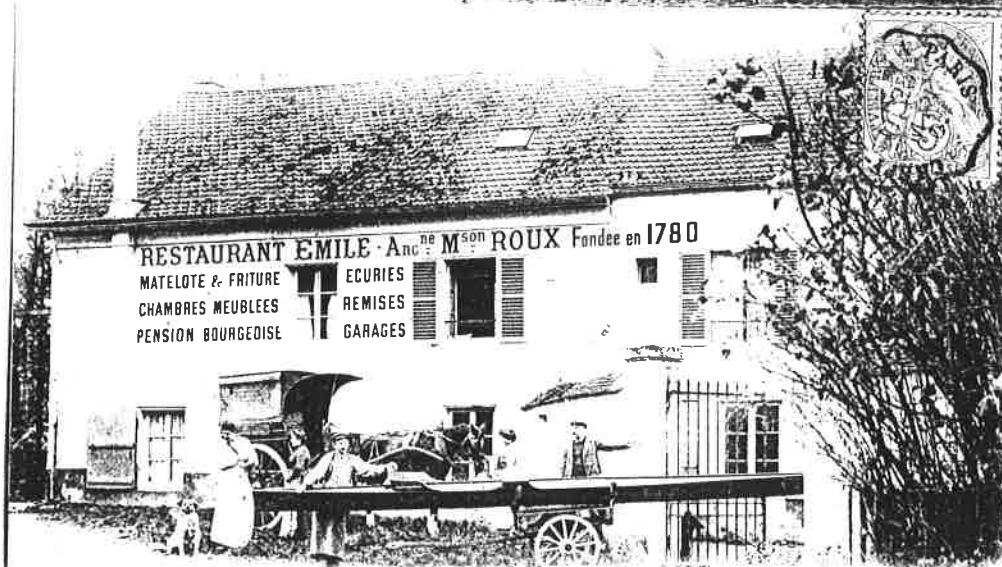
55 — Neuilly-sur-Marne - Noisy-le-Grand (S.-et-O.)
La Marne et le Restaurant du Brochet récalcitrant



Noisy le Grand
'Le Brochet Récalcitrant'
(Mimi la Sardine)
Vers 1910

E. Faciolle, photo.-édit. Le Perreux

Noisy le Grand
Le Canotier
(Chez Tatave)
Vers 1960

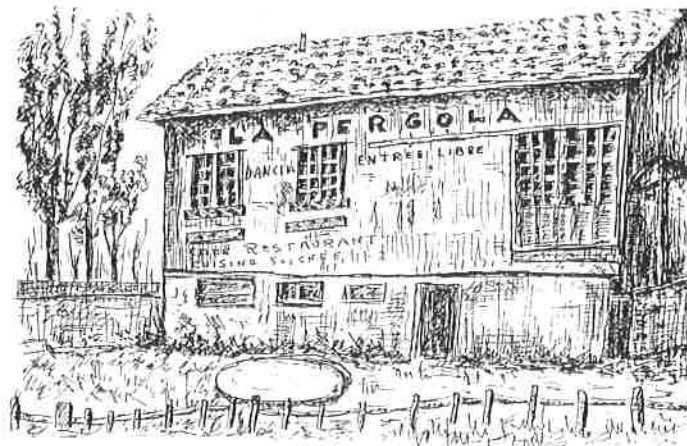
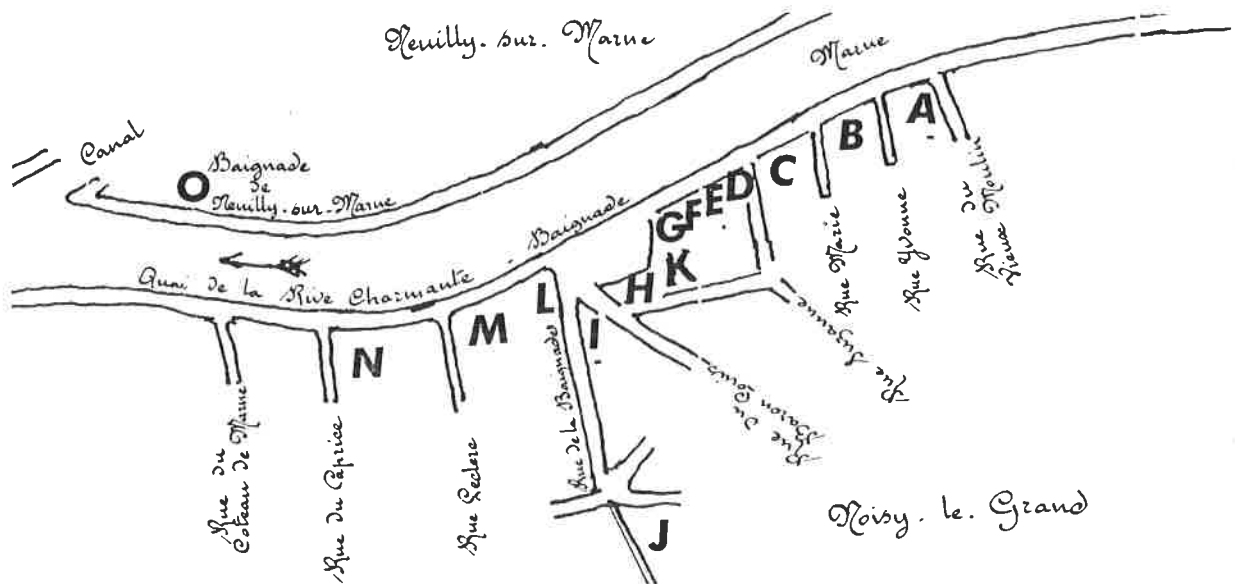


Gournay sur Marne
La Guinguette du Pont
Vers 1905

GOURNAY-SUR-MARNE -- Entrée des Dépendances d'un Restaurant des Bords de la Marne.

QUAI DE LA RIVE CHARMANTE

- A - *Monsieur Proix* au n° 60 en 1899 - n'existait plus en 1939
- B - *La Paillote* au n° 50 - début 1900 à 1964
- C - *Le Chat Pêcheur* au n° 45 - début environ 1900 - 1964
- D - *Chez Alfred* au n° 40 début 1900 - 1978
- E - *La Baignade* au n° 39 début 1900 - 1978
- F - *La Pergola* au n° 37 début 1900 - 1967
- G - *Chez Thiar* au n° 35 - 1938 - 1978
- H - *Chez Marcillon* au n° 30 - fabrication de bateaux et Pédalos
- I - *Le Tourbillon* - 2 rues du Baron Louis - début 1900 - 1978
- J - *Chez Raguenau* - 35, rue de la Baignade
- K - *Chez Aurant* - 3, rue Suzanne - début 1900 - 1975
- L - *Au Plongeon* au n° 21 début 1900 - 1978
- M - *Chez Bouf* au n° 24 - 1900 - 1975 - fabricant de bateaux
- N - *Le Brochet Récalcitrant* début 1900, En 1993 devient *Mimi la Sardine*



**Guinguettes, cafés et restaurants qui par leurs animations peuvent s'y assimiler,
locations de bateaux**

1 Café Roqueirol	13 Chez Bruno le glacier	25 Guinguette "Le Canotier"
2 Restaurant de la Passerelle	14 Chez Bertrand ; Les	26 Location de bateaux "Douane"
3 Restaurant Damotte	Marronniers	27 Location de bateaux "Bob"
4 Le Cadran Bleu	15 Le Café du Commerce	28 Guinguette "Chez Auguste"
5 Le Rendez-vous des pêcheurs	16 Chez Lapersonne	29 Aux deux départements
6 Chez Villette	17 Le château d'Heurtebise	30 Location de bateaux
7 Bal de la Marine	18 La Guinguette d'Heurtebise	31 Péniche du vieux Moulin
8 Au Clair de lune	19 La Plage de Gournay	32 Péniche du quai Chetivet
9 A la Pointe de Gournay	20 Le Rallye Bar	33 Péniche de la Plage
10 Maison Arnout	21 La Riviera	34 Péniche du Maréchal Joffre
11 Chez Regnier	22 La Pergola	35 Vedettes du Domaine de
12 La Guinguette du Pont de Gournay	23 La Carpe d'or	Gournay
	24 Le Sokol	

Sur environ six kilomètres, nous arrivons à presque 80 guinguettes-restaurants dont au moins 50 ont coexisté vers 1936.

Que reste-t-il de tout cela ?

Quelques bâtiments qui, lorsque l'on a connu leurs charmes font pitié. D'autres ont disparus et ont été remplacés par des constructions récentes. Mais ne pleurons pas sur le passé et regardons devant nous.

Les perspectives sont plutôt encourageantes. Les bords de Marne commencent à renaître et sont de plus en plus fréquentés. Les aménagements leur ont peut-être enlevé leur côté sauvage mais leur ont rendu la propreté et les restaurants commencent à y reprendre un 'style guinguette'.

A GOURNAY, «les Marronniers», «la Closerie», «il Cappuccino», «la Riviera», «la Pergola» et «La Carpe D'or» ressortent les beaux jours la musique, l'accordéon et même parfois un orchestre. Deux restaurants de poissons et fruits de mer viennent d'ouvrir, 'L'ocean-Bar' et le 'Grand Bleu'.

Et à NOISY le Grand il faut connaître la célèbre guinguette 'Mimi La Sardine' avec accordéon, chanteuse, piste de danse et une excellente cuisine de guinguette que l'on peu déguster au bord de l'eau dans un cadre merveilleux.

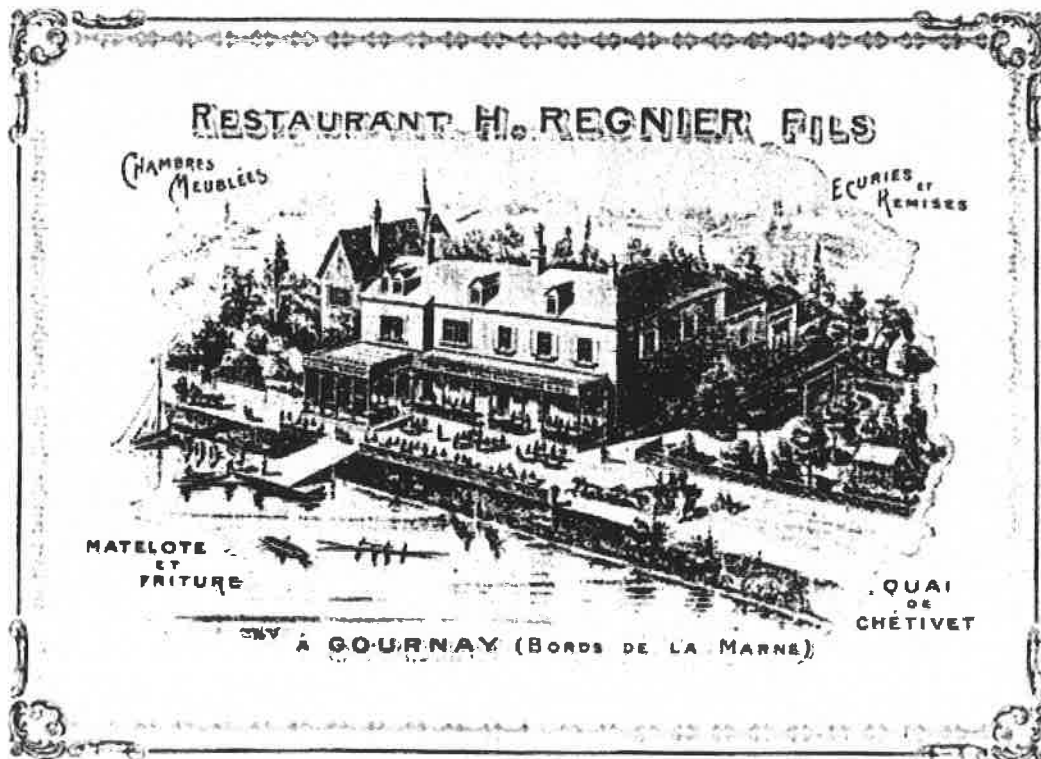
Parmi les plus typiques des environs il faut aussi citer 'Le Martin Pêcheur' et 'Le Moulin Vert' à CHAMPIGNY et 'le Canotier' à PRECY sur Marne 'La Grenouillère' à LA VARENNE-ST-HILLAIRE, et à JOINVILLE 'Chez Gégène', 'Le Petit Robinson', 'La Goulue'.

Nos enfants vont, espérons le, connaître ces bords de Marne, vivants et joyeux que nos générations avait connu et presque oublié.



Réimprimé par
L'OFFICE DE TOURISME ET D'ANIMATION
DE NOISY LE GRAND
Téléphone : 01 43 04 51 55

l'occasion de la journée portes ouvertes
des Monuments Historiques

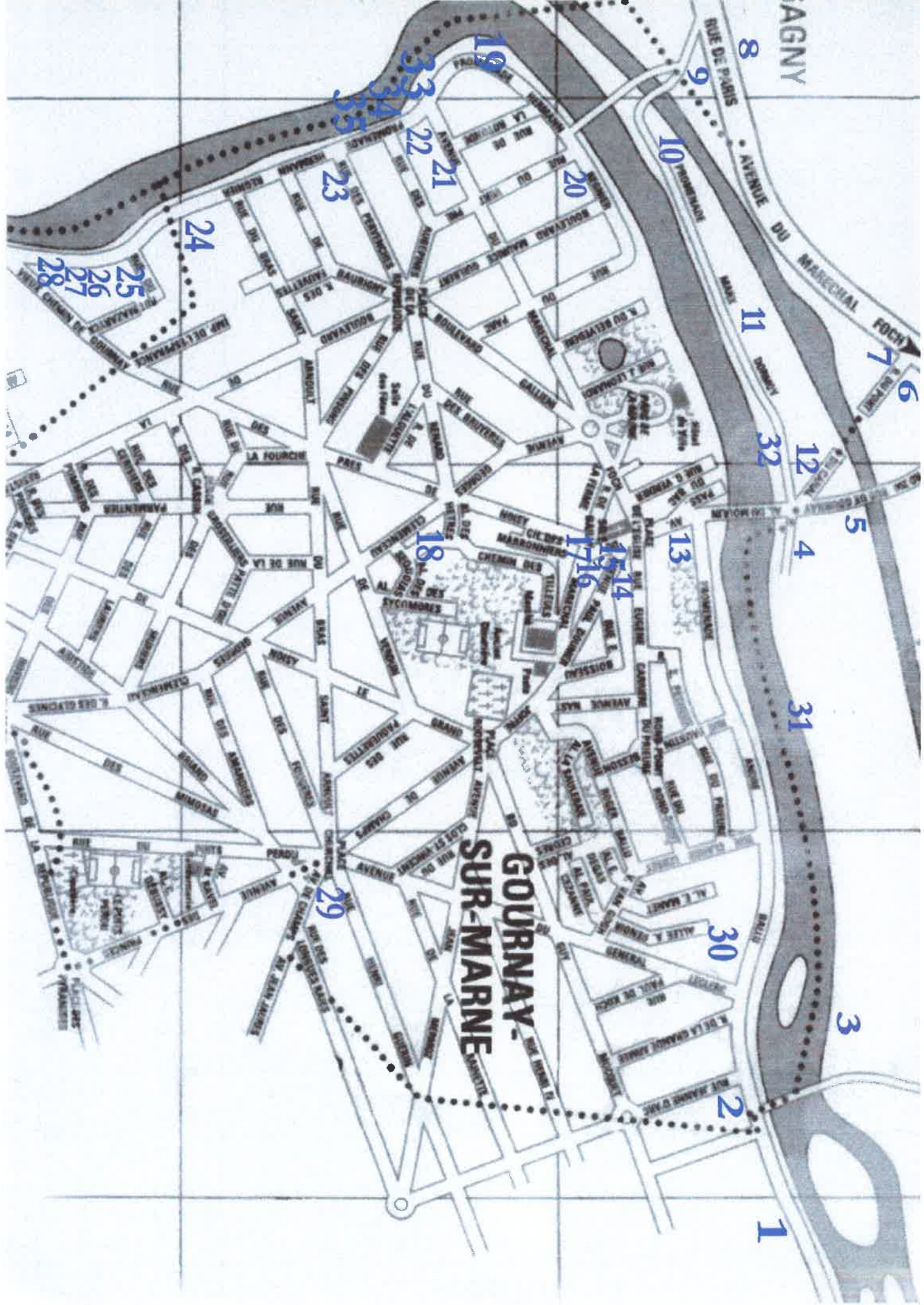


SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE NOISY LE GRAND,
GOURNAY/M, CHAMPS/M
ET ARCHÉOLOGIQUE DE MARNE LA VALLÉE

Siège social : **Château de Champs,**
31 rue de Paris, 77 420 Champs/M

Correspondance : **Société Historique**
40, rue des Amandiers,
93 460 GOURNAY/M

Téléphone : 01 43 04 69 24



MAGNY

8
9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

AVENUE DU MARSHAL FOCH

PROMENADE

MAJ

BOULEVARD

AVENUE

AVENUE

AVENUE

AVENUE

AVENUE

AVENUE

GOURNAY-SUR-MARNE

PLAZA

AVENUE

19

33

34

35

22

21

20

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312